

Numbers Ch. 25

Verse 10

And YHWH spoke to Mosheh, saying,

야훼께서 모세에게 말씀하여 이르시되

PaRDeS

Peshat: YHWH begins His response concerning Phinehas.

페샤트: 야훼께서 비느하스에 대한 말씀을 시작하신다.

Remez: After decisive action comes divine evaluation.

레메즈: 행동 뒤에는 신적 평가가 따른다.

Drash: The narrative pauses to hear heaven's verdict.

드라쉬: 이야기는 하늘의 판단을 듣기 위해 잠시 멈춘다.

Sod: Human action finds its true meaning in divine judgment.

소드: 인간의 행동은 신적 평가 안에서 참된 의미를 얻는다.

Energetic Flow

The crisis subsides.

위기가 가라앉는다.

Heaven speaks.

하늘이 말씀하신다.

A new covenant moment begins.

새로운 언약의 순간이 시작된다.

Meaning

The final evaluation belongs to YHWH.

최종 평가는 야훼께 속한다.

We must wait for His perspective on events.

사건들에 대한 그분의 관점을 기다려야 한다.

Mussar

1. Seek YHWH's perspective before drawing conclusions.
2. Remember that He judges rightly.
3. Desire His approval above all else.

1. 결론을 내리기 전에 야훼의 관점을 구하라.
2. 그분이 공의롭게 심판하심을 기억하라.
3. 무엇보다 그분의 인정을 구하라.

Verse 11

“Pinḥas son of El'azar, son of Aharon the priest, has turned back My wrath from the children of Yisra'el because he was ardent with My ardor among them, so that I did not consume the children of Yisra'el in My ardor.”

“제사장 아론의 손자요 엘르아살의 아들인

비느하스가 나의 질투심으로 질투하여 이스라엘 자손 중에서 나의 노를 돌이켜서 나의 질투심으로 그들을 진멸하지 아니하게 하였도다.”

PaRDeS

Peshat: YHWH declares that Pinḥas' zeal stopped His judgment.

Remez: Holy zeal restores covenant fellowship when exercised for YHWH's honor.

Drash: The sages distinguish righteous zeal from personal anger; Pinḥas acted for Heaven, not himself.

Sod: Covenant faithfulness channels divine mercy through human obedience.

Energetic Flow

Judgment is interrupted by covenant faithfulness.

Divine wrath gives way to restoration.

Zeal aligned with holiness protects the community.

Meaning

True zeal seeks YHWH's honor rather than personal victory.

One person's faithful obedience can bless an entire community.

Mussar

- 1. Let your passion be governed by holiness.
- 2. Act for YHWH's honor, not personal recognition.
- 3. Courageous obedience can preserve many others.

페샤트: 야훼께서 비느하스의 열심이 심판을 멈추게 했다고 선언하신다.

레메즈: 거룩한 열심은 야훼의 영광을 위해 사용될 때 언약을 회복한다.

드라쉬: 지혜자들은 의로운 열심과 개인적 분노를 구별한다. 비느하스는 자신이 아니라 하늘을 위해 행동했다.

소드: 언약의 신실함은 인간의 순종을 통해 하나님의 자비를 흘려보낸다.

심판이 언약의 신실함으로 중단된다.

하나님의 진노가 회복으로 바뀐다.

거룩함과 일치한 열심은 공동체를 보호한다.

참된 열심은 자신의 승리가 아니라 야훼의 영광을 구한다.

한 사람의 신실한 순종이 공동체 전체에 복이 될 수 있다.

- 1. 당신의 열심이 거룩함에 의해 다스려지게 하라.
- 2. 자신의 명예가 아니라 야훼의 영광을 위해 행동하라.
- 3. 용기 있는 순종은 많은 사람을 살릴 수 있다.

Verse 12

“Therefore say, ‘See, I am giving him My covenant of peace.’”

“그러므로 말하라. 내가 그에게 내 평화의 언약을 주리라.”

Peshat: YHWH rewards Pinḥas with a covenant of peace.

Remez: Lasting peace comes after covenant purification.

Drash: Peace is not compromise with sin but reconciliation through righteousness.

Sod: Divine shalom restores harmony between heaven and earth.

Energetic Flow

English

Zeal gives birth to peace.

Judgment concludes in covenant blessing.

Holiness establishes enduring harmony.

Meaning

English

Biblical peace is founded upon truth and righteousness.

YHWH blesses those who defend His covenant faithfully.

Mussar

English

1. Pursue peace through righteousness.
2. Let reconciliation follow faithful obedience.
3. Value covenant peace above personal comfort.

페샤트: 야훼께서 비느하스에게 평화의 언약을 주신다.

레메즈: 지속되는 평화는 언약의 정결 이후에 온다.

드라쉬: 평화는 죄와의 타협이 아니라 의를 통한 화해이다.

소드: 하나님의 샬롬은 하늘과 땅의 조화를 회복한다.

한국어

열심이 평화를 낳는다.

심판은 언약의 축복으로 마무리된다.

거룩함이 지속되는 조화를 세운다.

한국어

성경적 평화는 진리와 의 위에 세워진다.

야훼께서는 자신의 언약을 신실하게 지키는 자를 축복하신다.

한국어

1. 의를 통해 평화를 추구하라.
2. 신실한 순종 뒤에 화해가 따르게 하라.
3. 개인의 안락보다 언약의 평화를 소중히 여기라.

Verse 13

“And it shall be to him and to his seed after him a covenant of an everlasting priesthood, because he was jealous for his Elohim and made atonement for the children of Yisra’el.”

“그와 그의 후손에게 영원한 제사장 직분의 언약이 되리니 이는 그가 그의 하나님을 위하여 질투하여 이스라엘 자손을 속죄하였음이라.”

Peshat: Pinḥas receives an everlasting priestly covenant.

Remez: Faithfulness today shapes generations tomorrow.

Drash: Zeal that restores atonement qualifies one for sacred service.

Sod: Priesthood becomes a channel of enduring covenant life.

Energetic Flow

English

Faithfulness becomes inheritance.

Atonement restores divine fellowship.

Covenant extends across generations.

Meaning

Spiritual integrity leaves a legacy beyond one lifetime.

Service begins with wholehearted devotion to YHWH.

Mussar

1. Live with future generations in mind.
2. Guard the holiness entrusted to you.
3. Seek to reconcile others to YHWH.

페샤트: 비느하스는 영원한 제사장 언약을 받는다.

레메즈: 오늘의 신실함은 다음 세대를 형성한다.

드라쉬: 속죄를 회복하는 열심은 거룩한 섬김의 자격이 된다.

소드: 제사장직은 지속되는 언약 생명의 통로가 된다.

한국어

신실함이 유산이 된다.

속죄가 하나님과의 교제를 회복한다.

언약이 세대를 넘어 이어진다.

영적 정직은 한 세대를 넘어 유산을 남긴다.

섬김은 야훼께 대한 전적인 헌신에서 시작된다.

1. 다음 세대를 생각하며 살아가라.
2. 맡겨진 거룩함을 지켜라.
3. 다른 사람들이 야훼와 화목하도록 힘쓰라.

Verse 14

“And the name of the slain man of Yisra’ël who was struck down with the Midyanite woman was Zimri son of Salu, a leader of a fathers’ house among the Shim’onites.”

PaRDeS

Peshat: Scripture identifies the offender publicly.

Remez: Position does not excuse sin.

Drash: Leaders bear greater accountability.

“죽임을 당한 이스라엘 사람의 이름은 시므리니 살루의 아들이요 시므온 사람의 종족 우두머리였더라.”

페샤트: 성경은 범죄한 사람을 공개적으로 밝힌다.

레메즈: 높은 지위가 죄를 정당화하지 않는다.

드라쉬: 지도자는 더 큰 책임을 진다.

Sod: Hidden corruption eventually comes into the light. **소드:** 숨겨진 부패는 결국 드러난다.

Energetic Flow

Truth exposes what pride conceals.

진리는 교만이 숨긴 것을 드러낸다.

Leadership requires integrity.

지도력은 정직을 요구한다.

Public influence brings public responsibility.

공적 영향력에는 공적 책임이 따른다.

Meaning

Status cannot shield anyone from YHWH's justice.

지위는 누구도 야훼의 공의로부터 보호하지 못한다.

Character matters more than position.

직위보다 인격이 중요하다.

Mussar

1. Never rely on position instead of righteousness.

1. 의 대신 지위를 의지하지 말라.

2. Practice integrity in both public and private life.

2. 공적·사적 삶 모두에서 정직을 실천하라.

3. Remember that leadership increases accountability.

3. 지도력은 책임을 더욱 크게 만든다는 것을 기억하라.

Verse 15

“And the name of the Midyanite woman who was struck down was Kozbi daughter of Tsur, head of the people of a fathers’ house in Midyan.”

“죽임을 당한 미디안 여인의 이름은 고스비니 수르의 딸이요 미디안의 한 종족 우두머리의 딸이었더라.”

PaRDeS

Peshat: Kozbi's identity is also recorded.

페샤트: 고스비의 신원도 기록된다.

Remez: Sin often involves influential people on both sides.

레메즈: 죄는 종종 영향력 있는 사람들을 통해 퍼진다.

Drash: Spiritual compromise is never merely personal.

드라쉬: 영적 타협은 결코 개인적인 문제만이 아니다.

Sod: Corruption spreads when covenant boundaries are ignored.

소드: 언약의 경계를 무시하면 부패가 퍼진다.

Energetic Flow

Sin reveals interconnected consequences.

죄는 서로 연결된 결과를 드러낸다.

Covenant purity protects the nation.

언약의 순결은 민족을 보호한다.

Holiness resists destructive alliances.

거룩함은 파괴적인 연합을 거부한다.

Meaning

Every relationship should honor YHWH's covenant.

모든 관계는 야훼의 언약을 존중해야 한다.

Influence should lead toward holiness, not compromise.

영향력은 타협이 아니라 거룩함으로 이끌어야 한다.

Mussar

English

1. Choose relationships that strengthen faithfulness.
2. Resist compromise regardless of social status.
3. Protect the holiness of your commitments.

한국어

1. 신실함을 강화하는 관계를 선택하라.
2. 사회적 지위와 상관없이 타협을 거부하라.
3. 자신의 거룩한 언약을 지켜라.

Verse 16

“And YHWH spoke to Mosheh, saying,”

“야훼께서 모세에게 말씀하여 이르시되”

PaRDeS

Peshat: YHWH introduces a new command concerning Midyan following the plague at Pe'or.

페샤트: 야훼께서 브올 사건의 재앙 이후 미디안에 관한 새로운 명령을 시작하신다.

Remez: Before action is required, YHWH first reveals His will.

레메즈: 행동하기 전에 먼저 야훼께서 자신의 뜻을 계시하신다.

Drash: The Sages observe that divine judgment is never impulsive; it proceeds from deliberate justice.

드라쉬: 지혜자들은 하나님의 심판은 충동적인 것이 아니라 신중한 공의에서 나온다고 가르친다.

Sod: The divine word establishes spiritual order before earthly action begins.

소드: 하나님의 말씀은 땅에서의 행동이 시작되기 전에 영적 질서를 세운다.

Energetic Flow

Revelation precedes response.

계시가 응답보다 먼저 온다.

The people are called to hear before acting.

백성은 행동하기 전에 먼저 들으라는 부르심을 받는다.

Divine authority establishes the direction of the covenant community.

하나님의 권위가 언약 공동체의 방향을 세운다.

Meaning

YHWH desires obedience that begins with listening.

Wisdom receives instruction before taking action.

Mussar

- 1. Listen carefully before making decisions.
- 2. Allow YHWH's Word to guide your response.
- 3. Build every action upon divine instruction.

야훼께서는 듣는 것에서 시작되는 순종을 원하신다.

지혜는 행동하기 전에 먼저 가르침을 받아들인다.

- 1. 결정을 내리기 전에 먼저 주의 깊게 들으라.
- 2. 야훼의 말씀이 당신의 반응을 인도하게 하라.
- 3. 모든 행동을 하나님의 가르침 위에 세우라.

Verse 17

“Harass the Midyanites, and strike them,”

PaRDeS

Peshat: YHWH commands Israel to oppose Midyan because of its deliberate role in leading Israel into apostasy.

Remez: The covenant people must actively resist influences that draw them away from YHWH.

Drash: Rabbinic teaching understands Midyan as representing persistent spiritual seduction that must not be tolerated.

Sod: Holiness requires separating from powers that corrupt covenant life.

Energetic Flow

Covenant loyalty rejects spiritual compromise.

Discernment becomes active resistance against corruption.

Holiness protects the life of the community.

Meaning

Believers are called to confront whatever continually leads them away from YHWH.

“미디안 사람을 대적하여 그들을 치라.”

페샤트: 야훼께서는 미디안이 이스라엘을 배교로 이끈 일 때문에 그들을 대적하라고 명하신다.

레메즈: 언약의 백성은 야훼에게서 멀어지게 하는 영향력을 적극적으로 거부해야 한다.

드라쉬: 랍비 전승은 미디안을 지속적인 영적 유혹의 상징으로 이해하며, 이를 용납해서는 안 된다고 가르친다.

소드: 거룩함은 언약의 삶을 부패시키는 세력으로부터 분리될 것을 요구한다.

언약의 충성은 영적 타협을 거부한다.

분별력이 부패에 대한 적극적인 저항으로 나타난다.

거룩함은 공동체의 생명을 보호한다.

신자는 자신을 야훼에게서 멀어지게 하는 것을 단호히 대적해야 한다.

Spiritual warfare begins with refusing compromise.

영적 싸움은 타협을 거절하는 데서 시작된다.

Mussar

1. Identify influences that weaken your faith.
2. Resist temptation before it takes root.
3. Guard the holiness of your covenant walk.

1. 믿음을 약하게 만드는 영향을 분별하라.
2. 유혹이 뿌리내리기 전에 거부하라.
3. 언약 안에서의 거룩한 삶을 지키라.

Verse 18

“for they are harassing you with their deceits by which they have deceived you in the matter of Pe'or and in the matter of Kozbi, the daughter of a leader of Midyan, their sister, who was struck down in the day of the plague because of Pe'or.”

“이는 그들이 브올의 일과 그들의 자매 곧 미디안 족장의 딸 고스비의 일로 너희를 속여 꾀었음이라. 고스비는 브올의 일로 재앙이 내리던 날에 죽임을 당하였느니라.”

PaRDeS

Peshat: YHWH explains that Midyan deliberately deceived Israel into idolatry and immorality.

페샤트: 야훼께서는 미디안이 의도적으로 이스라엘을 우상숭배와 음행으로 유혹했다고 설명하신다.

Remez: Sin often enters through deception before it becomes open rebellion.

레메즈: 죄는 공개적인 반역이 되기 전에 먼저 속임수로 들어온다.

Drash: The Sages warn that the greatest danger is not open hostility but subtle enticement that weakens covenant faithfulness.

드라쉬: 지혜자들은 가장 큰 위험은 노골적인 적대감보다 언약의 신실함을 약화시키는 교묘한 유혹이라고 가르친다.

Sod: Spiritual discernment preserves the soul from hidden corruption.

소드: 영적 분별력은 숨겨진 부패로부터 영혼을 지켜 준다.

Energetic Flow

Deception is exposed by divine truth.

속임수는 하나님의 진리에 의해 드러난다.

Discernment restores covenant purity.

분별력이 언약의 순결을 회복한다.

Truth breaks the power of spiritual seduction.

진리가 영적 유혹의 힘을 무너뜨린다.

Meaning

The enemy often attacks through compromise rather than confrontation.

원수는 정면충돌보다 타협을 통해 공격하는 경우가 많다.

YHWH calls His people to recognize and reject deception before it bears fruit. 야훼께서는 자신의 백성이 속임수를 분별하고 열매 맺기 전에 거부하기를 원하신다.

Mussar

1. Test every influence by the truth of YHWH's Word. 1. 모든 영향을 야훼의 말씀으로 분별하라.
2. Do not underestimate subtle temptation. 2. 교묘한 유혹을 가볍게 여기지 말라.
3. Walk in discernment so that truth guards your heart. 3. 분별 가운데 행하여 진리가 마음을 지키게 하라.